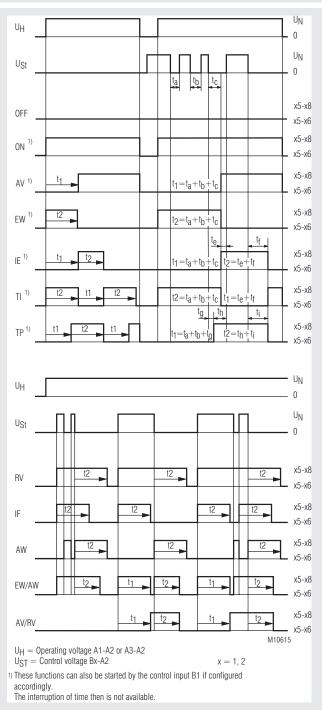
Time Control Technique

MULTITIMER Multifunction Relay, digital MK 7830N





Function Diagram



Your advantages

- · Always the correct timer on stock
- Space saving in industrial cabinets because 2 multifunction relays in one compact enclosure
- Precise time delay by digital setting

Features

- According to IEC/EN 61 812-1
- Digital adjustable multifunction timer
- Functions can be adjusted separately for each output relay Off (OFF)
 - Instantaneous contact (ON)
 - On-delay (AV)
 - Fleeting on make (EW)
 - Delayed pulse with adjustable pulse length (IE)
 - Cyclic timer, start with impulse (TI)
 - Cyclic timer, start with break (TP)
 - Off-delay (RV)
 - Pulse forming function (IF)
 - Fleeting on break (AW) -
 - Fleeting on make and break (EW / AW)
 - On and off delay (AV / RV)
 - Relay 1 = Relay 2, both switch simultaneously
 - Dual voltage model AC 230 V + AC/DC 24 V
- 2 changeover contacts
- 2 times separately adjustable from 0.02s to 9999h
- LED-indicator •

•

- As option with pluggable terminal blocks for easy exchange of devices
 - with screw terminals
 - or with cage clamp terminals
- Width: 22.5 mm

Approvals and Markings



Applications

The MK 7830N is the ideal timer for timing control functions in industry. The simple and userfriendly configuration allows an optimised adaption to the application. The multifunction timer is also suitable for service and maintenance as it can replace timers with different functions and time ranges.

Indicators

1

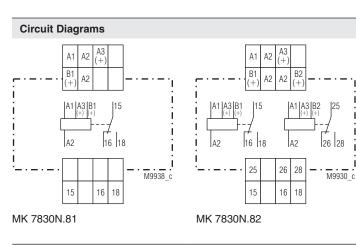
The LED indicates the device status

OFF:	No operation voltage (A1/A2 bzw. A3/A2).
green:	The device is in operating mode
orange flashing:	The device is in set up mode
red:	Failure

For the chosen output relay the setting parameters are cyclically displayed

Display mode 1:	For the chosen output relay the setting parameters are cyclically displayed.
Display mode 2:	For the chosen output relay the time delay is displayed. The remaining time until the contact switches is indicated. This mode is only available when at least one time value t1 or t2 of the timing function is set to > 1 sec.

By pressing the button ") " the display can be toggled between relay 1 and relay 2.2 display modes are available, the change between the modes is made by pressing the button " () ".



Connection Terminals

Terminal designation	Signal designation
A1	Supply voltage (L; AC 230 V)
A3(+)	Supply voltage (L / +; AC/DC 24 V)
A2	Supply voltage (N / -)
B1(+)	Control input (different function depending on chosen timing function). Control with reference to A2
B2(+) *)	Control input (different function depending on chosen timing function). Control with reference to A2
15, 16, 18	Changeover contact
25, 26, 28 *)	Changeover contact
*) only at MK7830N.82	

Error Indication

In case of a failure the status LED is red and the text in the display shows the failure description

"Err.1":	Parameter checksum failure for output relay 1. The failure can be resolved by new configuration of output relay 1.
"Err.2":	Parameter checksum failure for output relay 2. The failure can be resolved by new configuration of output relay 2.

Notes

Factory setting

The output relays Rel.1 and Rel.2 are set to function OFF. The contacts 15-16 and 25-26 are closed. The function setup is described in section "Programming".

Control inputs B1 and B2

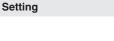
The control inputs are assigned to the corresponding output relays. The input B1(+) acts on Rel.1, the input B2(+) on Rel.2. The functions RV, IF, AW,EW/AW and AV/RV have always to be controlled with one of the control inputs with reference to A2. For the functions ON, AV, EW, IE, TI and TP the control can be selected between B1, B2 and operating voltage during setup.

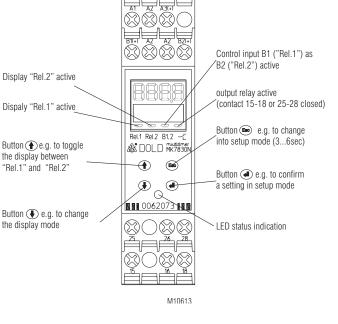
To control B1(+) and B2(+) the voltage of A1, A3, or any other voltage in the range of AC/DC24-240 can be used.

When with selected function IF the control inputs B1 or B2 are connected to the unit simultaneously with A1 or A3 an output pulse of the length t2 is generated.

Interruption of time delay / time addition with B1 or B2

If for the functions AV, EW, IE, TI and TP the control is assigned to the operating voltage the time delay can be stopped by activating the corresponding control input. It continues the time delay by de-activating the control input (time addition).





Technical Data

Time circuit

Time ranges: 7 time ranges in one unit 20*) ... 9999 ms $(\Delta t = 1 \text{ ms})$ 0.1 ... 999.9 s $(\Delta t = 0.1 \text{ s})$... 9999 s 1 $(\Delta t = 1 s)$... 999.9 min $(\Delta t = 0.1 \text{ min})$ 0.1 ... 9999 min $(\Delta t = 1 \text{ min})$ 1 ... 999.9 h 0.1 $(\Delta t = 0.1 h)$ 1 ... 9999 h $(\Delta t = 1 h)$ *) 80 ms at function RV Time setting t1, t2: digital (see Setting) **Recovery time:** < 100 ms Repeat accuracy Start with operation voltage: \pm (0.03 % of set value + 50 ms) Start control input: \pm (0.03 % of set value + 20 ms) \geq 1 x 10⁵ Writing cycles Saving the parameters: Input Nominal voltage U_N: AC/DC 24 V1) or AC 230 V2) 1) at terminals A3-A2 2) at terminals A1-A2 Voltage range: AC: 0.8 ... 1,1 U_N DC: 0.9 ... 1.25 Ü_N Release voltage (A1-A2): AC 50 Hz: 75 V Release voltage (A3-A2): DC: 7 V **Control voltage** (B1-A2; B2-A2): AC/DC 12 ... 240 V Control current B1; B2: input resistance approx. 150 k Ω in series with diode Min. on/off time of control input B1(+); B2 (+): AC 50 Hz: 25 ms / 80 ms DC: 10 ms / 80 ms **Release voltage** (B1-A2; B2-A2): 4.5 V AC 50 Hz: DC: 4 V Nominal power consumption: AC 24 V: 1.4 VA AC 230 V: 9 VA DC 24 V: 0.9 W Nominal frequency: 50 Hz Frequency range: ±5%

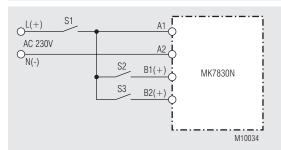
			-	
Technical Data			Technical Data	
Output			Plug in with cage clamp terminals	
Contacts: MK 7830N.81:	1 changeover conta	ct	max. cross section for connection:	1 x 4 mm ² solid or
MK 7830N.82:	2 changeover conta			1 x 2.5 mm ² stranded ferruled
	Rel.1: contact 15-16		min. cross section	
	Rel.2: contact 25-26	6-28	for connection:	0.5 mm ²
Contact material: Measured nominal voltage:	AgNi AC 250 V		Insulation of wires or sleeve length:	12 ±0.5 mm
Thermal current I _m :	2 x 4 A		Wire fixing:	Plus-minus terminal screws M 3.5
Switching capacity			5	box terminals with wire protection or
to AC 15				cage clamp terminals
NO contact: NC contact:	3 A / AC 230 V 1 A / AC 230 V	IEC/EN 60 947-5-1	Wire fixing: Fixing torque:	Box terminals with wire protection 0.8 Nm
to DC 13:	1 A / DC 24 V	IEC/EN 60 947-5-1 IEC/EN 60 947-5-1	Mounting:	DIN rail IEC/EN 60 715
Electrical life		IEC/EN 60 947-5-1	Weight:	approx. 130 g
	1.5 x 105 switching c	/cles		
Permissible switching	26 000 owitabing av	laa / b	Dimensions	
frequency: Short circuit strength	36 000 switching cyc	cies / n	Width x heigth x dep	th
max. fuse rating:	4 A gL	IEC/EN 60 947-5-1	MK 7830N:	22.5 x 90 x 99 mm
Mechanical life:	$\geq 1 \times 10^8$ switching	cycles	MK 7830N PC:	22.5 x 111 x 99 mm
General Data			MK 7830N PS:	22.5 x 104 x 99 mm
Operating mode:	Continuous operatio	on	Standard Type	
Temperature range		///		
Operation:	0 + 55 °C		MK 7830N.82 AC/DC Article number:	24 V + AC 230 V 50 Hz 0062073
Storage:	-20 + 70 °C		 Ausgang: 	2 changeover contacts
Relative air humidity: Altitude:	93 % at 40 °C < 2,000 m		 Nominal voltage U_N: 	AC/DC 24 V + AC 230 V
Clearance and creepage	5 2,000 m		Time ranges:Width:	from 0.02 s 9999 h 22.5 mm
distances			· Width.	
rated impulse voltage / Input / Output:	4 kV / 3 (basis insul	ation) IEC 60 664-1	Ordering Example	
Output / Output:		ation) IEC 60 664-1		AC/DC 24 V + AC 230 V
Overvoltage category:	III È	,	<u>IVIK 7030IN</u> <u>.02</u>	<u>AC/DC 24 V + AC 230 V</u>
Insulation test voltage,				Nominal voltage
type test: EMC	2.5 kV; 1 min			Type of terminals
Electrostatic discharge:	8 kV (air)	IEC/EN 61 000-4-2		without indication:
HF-irradiation				terminal blocks fixed with screw terminals
80 MHz 1 GHz:	12 V / m	IEC/EN 61 000-4-3		PC (plug in cage clamp):
1 GHz 2,7 GHz: Fast transients:	10 V / m 2 kV	IEC/EN 61 000-4-3 IEC/EN 61 000-4-4		pluggable terminal blocks
Surge voltages	2	120/21101000-4-4		with cage clamp terminals
between				PS (plug in screw): pluggable terminal blocks
wires for power supply A3, A2:		IEC/EN 61 000-4-5		with screw terminals
wires for power supply A1, A2:		IEC/EN 61 000-4-5 IEC/EN 61 000-4-5		Contacts
between wire and ground: HF-wire guided:	4 kV 10 V	IEC/EN 61 000-4-5	L	——— Туре
Interference suppression:	Limit value class B	EN 55 011		
Degree of protection			Options with Plugg	able Terminal Blocks
Housing: Terminals:	IP 40 IP 20	IEC/EN 60 529 IEC/EN 60 529		
Housing:	Thermoplastic with			
-	according to UL sub	oject 94		
Vibration resistance:	Amplitude 0.35 mm			
Climate resistance:	frequency 10 55 H 10 / 055 / 04	z, IEC/EN 60 068-2-6 IEC/EN 60 068-1	1	A TIME
Terminal designation:	EN 50 005			F ONT
Wire connection		DIN 46 228-1/-2/-3/-4		Der
Screw terminals	4 4		Screw terminal	Cage clamp
(integrated):	1 x 4 mm ² solid or 1 x 2.5 mm ² strande	ed ferruled (isolated)	(PS/plugin screw)	(PC/plugin cage clamp)
	or			
	or	ed ferruled (isolated)		
Insulation of wires	2 x 2.5 mm ² solid			
or sleeve length:	8 mm			
Plug in with screw terminals				
max. cross section				
for connection:	1 x 2.5 mm ² solid or			
	1 x 2.5 mm ² strande	ed ferruled (isolated)		
Insulation of wires or sleeve length:	8 mm			
or sieeve length.	8 mm			

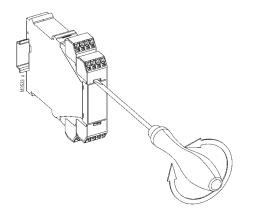
Notes

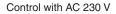
Removing the terminal blocks with cage clamp terminals

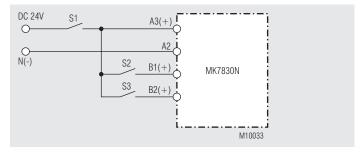
- 1. The unit has to be disconnected.
- 2. Insert a screwdriver in the side recess of the front plate.
- 3. Turn the screwdriver to the right and left.
- 4. Please note that the terminal blocks have to be mounted on the belonging plug in terminations.

Connection Examples



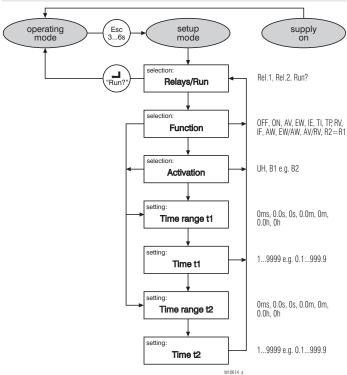






Control with DC 24 V





If the button " (Esc) " is pressed and released after 3 to 6 sec while the power is applied, the unit changes into setup mode. The status LED indicates this flashing yellow. When changing to setup mode the time delay is interrupted and the output relays de-energize to position 15-16 and 25-26.

. In setup mode the first step "Relais/Run" selects the output relay Rel.1 or Rel.2 to be configured. Using the buttons " () " and " () " scrolls through the possible selections in this level. The button " () " confirms the selection and moves to the next level. After completing the programming cycle the level "Relais/Run" is again displayed while the parameters are finally stored in the unit.

The new settings are activated when changing to operating mode either by selecting Run? In level "Relais/Run" or by switching the unit off and on.

E. DOLD & SÖHNE KG • D-78114 Furtwangen • PO Box 1251 • Telephone (+49) 77 23 / 654 - 0 • Telefax (+49) 77 23 / 654 - 356